

BLUETOOTH EARPHONES

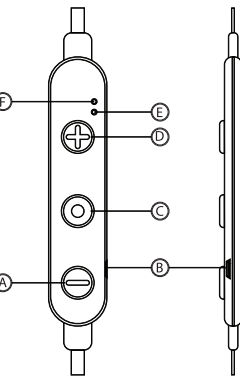
-Ref : 3073 - 3134 - 3136 - 3137-



Userguide

[FR] - [EN] - [DE] - [ES] - [PT] - [IT] - [NL] - [CZ] - [PL] - [RO] - [BU] - [HU] - [IN] - [CN]

SCHNEIDER



Par la présente, DEA déclare que l'appareil 3073-3134-3136-3137-Bluetooth Earphones sous la licence Schneider est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives 2011/65/EU RoHS Directive et amendement (EU) 2015/863 et que la déclaration UE de conformité peut être consultée sur le site :

<http://www.dea-factory.com>

ATTENTION :
Consignes de sécurité :
- Ces consignes de sécurité doivent être conservées pour référence ultérieure.
- Avant de faire fonctionner cet appareil, lisez attentivement les instructions de sécurité et d'utilisation. Respectez tous les avertissements se trouvant sur le produit et dans les instructions d'utilisation.
- Ne pas utiliser à proximité d'eau, sous la pluie ni laisser de liquide s'écouler à l'intérieur du produit. L'eau et l'humidité peuvent provoquer un court-circuit sur les composants électroniques et provoquer des dysfonctionnements.
- Ne pas laisser tomber ou faire subir de chocs/vibrations à ce produit. Les chocs violents peuvent endommager les composants à l'intérieur.
- Le socle de la prise de courant doit être installé à proximité du matériel et doit être aisément accessible.
- Si des odeurs suspectes ou de la chaleur s'échappent du produit ou si vous constatez tout autre signe de dysfonctionnement, débranchez immédiatement le produit de l'alimentation et contactez votre revendeur pour le faire vérifier ou remplacer.
- Ne tentez pas de démonter, de réparer ou de modifier ce produit. Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur.
- N'utilisez pas votre appareil dans des endroits humides (salle de bains, piscine...). Protégez-le de toute projection d'eau ou d'autres liquides.
- Aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être placé sur l'appareil ou à proximité.
- N'exposez pas votre appareil à des températures extrêmes. Cet appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré. Le produit ne doit pas être exposé à une chaleur excessive telle que celle du soleil ou d'un feu. Ne pas placer l'appareil à proximité d'une source de flammes nues, telles que des bougies allumées.
- Ne pas laisser votre appareil à la portée des jeunes enfants.

Environnement
L'emballage :
Pour faciliter le recyclage des emballages, veuillez respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets. Le produit :
La poubelle bariolée apposée sur le produit (y compris ses accessoires) signifie qu'il appartient à la famille des équipements électriques et électroniques.
Pour favoriser le recyclage et la revalorisation des Déchets des Equipements Electriques et Electroniques (DEEE) mais également assurer la protection de l'environnement, la réglementation européenne vous demande de respecter les règles de tri mises en place localement pour ce type de déchets.

2-FONCTIONNEMENT DES ECOUTEURS BLUETOOTH :
Les écouteurs interagissent avec votre appareil (gestion du volume, de la musique...).

Liste des commandes du bouton central (C) :
- Marche : Appui long pendant 3 secondes
- Arrêt : Appui long pendant 3 secondes
- Lecture / Pause : Appui court
- Rappeler le dernier numéro : 2 appuis courts consécutifs
- Prendre un appel / Raccrocher : Appuyer durant l'appel
- Refuser un appel : Appui long sur le bouton au moment de l'appel reçu

3-CHARGER LES ECOUTEURS :
Pour recharger les écouteurs, branchez-les via un câble Micro USB à un chargeur doté d'un port USB.
En charge, le témoin lumineux s'allumera en rouge.(E)

Une fois chargé, le témoin lumineux deviendra bleu.

4-COMMANDES DETAILLEES :
-Pour passer au morceau suivant ou au morceau précédent :
-Pour passer au morceau suivant, exercez une pression courte sur le bouton «+» (D)
-Pour passer au morceau précédent, exercez une pression courte sur le bouton «-» (A)
-Contrôle du volume :
-pour monter le volume, exercez une pression longue sur le bouton «+»(D),
-pour diminuer le volume, exercez une pression longue sur le bouton «-»(A).

5-DONNÉES TECHNIQUES :
Diamètre de haut parleur : 9mm
Sensibilité : 100+/-3dB
Impédance : 32ohms +/-10%
Réponse : 20-20kHz
Version Bluetooth : V5.0
Distance de fonctionnement : 10m
Alimentation : DC 3.7V 100mAh
Temps de charge (de 0% à 100%) : 1h
Durée de fonctionnement : 6h max
Durée en veille : 150h max
Fréquence radio : 2.402 - 2.480 GHz
Signal maximal : <5dBm

6-ATTENTION :
Prévention routière :
N'utilisez pas votre appareil audio lorsque vous conduisez. Dans le cas où vous conduirez, veillez à respecter la législation en vigueur.

6-WARNING :
Driving Prevention :
Don't use your headset when you are driving. If so, you must respect the legislation.

DEA,
BP 20093
91943 Courtaboeuf Cedex
France



[EN] 1-EARPHONES PAIRING :
- Press the central button 3 seconds to turn on the earphones. (C)
- Once turned on, the earphones will automatically try to pair with a device. The light indicator flashes alternately in blue & red.
- In your devices' Bluetooth menu, choose the «SCHNEIDER EARPHONES».
Note : If it has already been paired, it will reconnect automatically to the last associated device in the range.
- Connect, if a code is required, type "0000".
- You are ready to listen.

2-BLUETOOTH EARPHONES FUNCTION:
The earphones interact with your device (volume management, music...)

Central button commands' list (C)
- Turn on: Long press during 3 seconds
- Turn off : Long press during 3 seconds
- Play / Pause : Short press
- Redial last number : 2 short presses
- Take / Hang up a call : Press during the call
- Refuse a call : Long press when the call incomes

3-EARPHONES CHARGE :
To charge your earphones, plug them through an USB cable to a charger with a USB port.
While charging, the light indicator will be permanently red.(E)
Once charged, the light indicator turns blue.

4-DETAILED CONTROLS :
-To go to Next or Previous track:
-To skip to the next track in your playlist, press shortly the controller's "+" button(D)
-To skip to the previous track of your playlist, press shortly the controller's "-" button(A)
-Volume management :
-To increase the volume, press the controller's "+" button longer(D)
-To decrease the volume, press the controller's "-" button longer(A)

5-TECHNICAL DATA:
Speaker Diameter : 9mm
Sensitivity : 100+/-3dB
Impedance : 32 ohms+/-10%
Frequency range : 20-20k Hz
Bluetooth Version : V5.0
Operating range 10m
Power : 3.7V 100mah
Charging time (from 0% to 100% battery loading) 1 hour
Continuous working time : 6 hours max.
Standby time : 150 hours max.
Radio frequency: 2.402 - 2.480 GHz
Maximum signal:<5dBm

6-WARNING:
Driving Prevention :
Don't use your headset when you are driving. If so, you must respect the legislation.

[DE] 1-KOPFHÖRER-KOPPLUNG :
-Drücken Sie die mittlere Taste 3 Sekunden lang, um die Kopfhörer einzuschalten. (C)
-Nach dem Einschalten versuchen die Ohrhörer automatisch, eine Verbindung mit einem Gerät herzustellen. Die Kontrollleuchte blinkt dabei abwechselnd blau und rot.
-Wählen Sie im Bluetooth-Menü Ihres Endgeräts „SCHNEIDER EARPHONES“.
Hinweis: Wenn es bereits einmal verbunden war, wird es sich automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen Gerät im Sendebereich verbinden.

-Verbinden Sie sich. Wenn ein Code erforderlich ist, geben Sie „0000“ ein.
-Der Kopfhörer ist jetzt bereit zum Hören.

2-BLUETOOTH-KOPFHÖRERFUNKTION:
Die Kopfhörer interagieren mit Ihrem Endgerät (Lautstärkeregelung, Musik...)

Liste der zentralen Tastenbefehle (C)
- Anschalten: Langes Drücken für 3 Sekunden
- Ausschalten: Langes Drücken für 3 Sekunden
- Wiedergabe / Pause: Kurzes Drücken
- Wahlwiederholung letzte Nummer: 2x kurz Drücken
- Anruf annehmen / auflegen: Während des Anrufs drücken
- Anruf ablehnen: Langes Drücken, während der Anruf eingeht

3-KOPFHÖRER AUFLADEN:
Um Ihre Kopfhörer aufzuladen, schließen Sie sie mit einem USB-Kabel an ein Ladegerät mit USB-Anschluss an.
Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft rot.(E)
Nach dem Aufladen leuchtet die Kontrollleuchte blau.

4-DETAILLIERTE STEUERUNG:
- Um zum nächsten oder vorherigen Stück zu gelangen:

- Um zum nächsten Stück in Ihrer Playlist zu springen, drücken Sie kurz die „+“ Taste des Reglers(D)

- Um zum vorherigen Stück in Ihrer Playlist zu springen, drücken Sie kurz die „-“ Taste des Reglers(A)

- Lautstärkenregelung:
- Um die Lautstärke zu erhöhen, halten Sie die „+“ Taste des Reglers länger gedrückt(D)
- Um die Lautstärke zu verringern, halten Sie die „-“ Taste des Reglers länger gedrückt(A)

5-TECHNISCHE DATEN:
Lautsprecherdurchmesser: 9 mm
Empfindlichkeit: 100 +/-3dB
Impedanz: 32 Ω +/-10 %
Frequenzbereich: 20 Hz - 20 kHz
Bluetooth-Version: V5.0
Betriebsbereich: 10 m
Stromzufuhr: 3,7 V 100 mAh
Ladezeit (von 0 % bis 100 % Batterieladung) 1 Stunde
Kontinuierliche Betriebszeit: max. 6 Stunden
Standby-Zeit: max. 150 Stunden
Radiofrequenz: 2.402 - 2.480 GHz
Maximales Signal: <5 dBm

6-WARNING:
Einschränkung im Straßenverkehr:
Verwenden Sie Ihren Kopfhörer nicht beim Fahren. Wenn doch, müssen Sie die gesetzlichen Regelungen einhalten.

[ES] 1-SINCRONIZACIÓN DE LOS AURICULARES:
-Pulse el botón central durante 3 segundos para conectar los auriculares. (C)
-Una vez conectados, los auriculares se sincronizarán automáticamente con un dispositivo. O indicador luminoso parpadea alternativamente en azul y rojo.
-En el menú de sus dispositivos Bluetooth, escoja «SCHNEIDER EARPHONES».
Nota : si ya se ha sincronizado, se volverá a conectar automáticamente al último dispositivo asociado dentro de su alcance.

-Conecte, si es necesario un código, introduzca «0000».
-Ya está listo para escuchar.

2-FUNCIONAMIENTO DE LOS AURICULARES BLUETOOTH:
Los auriculares interactúan con el dispositivo (control de volumen, música,...)

Lista de comandos del botón central (C)
- Conexión: Pulsación larga durante 3 segundos.
- Desconexión: Pulsación larga durante 3 segundos.
- Reproducir / Pausa: Pulsación corta
- Volver a marcar el último número: 2 presiones breves
- Aceptar / Terminar una llamada: Pulse durante la llamada
- Rechazar una llamada: Pulsación larga con llamada entrante

3-CARGA DE LOS AURICULARES:
Para cargar los auriculares, conéctelos mediante un cable USB a un cargador con puerto USB.
Mientras se está cargando, el indicador luminoso estará permanentemente en rojo. (E)
Cuando se hayan cargado, el indicador luminoso se volverá azul.

4-CONTROLES DETALLADOS:
- Para ir a la pista siguiente o a la anterior:
- Para saltar a la siguiente pista de la lista de reproducción, pulse brevemente el botón «+» del controlador.(D)
- Para volver a la pista anterior de la lista de reproducción, pulse brevemente el botón «-» del controlador.(A)
- Control de volumen:
- Para aumentar el volumen, pulse prolongadamente el botón «+» del controlador.(D)
- Para disminuir el volumen, pulse prolongadamente el botón «-» del controlador.(A)

5-DATOS TÉCNICOS:
Diámetro de altavoz: 9 mm
Sensibilidad : 100 +/-34 B
Impedancia: 32 ohmios +/- 10 %
Rango de frecuencia: 20 ~ 20 kHz
Versión de Bluetooth: V5.0
Rango de funcionamiento 10 m
Alimentación : 3,7 V 100 mAh
Tiempo de carga (de 0 % a 100 % de carga de batería) 1 hora
Tiempo de funcionamiento continuo : 6 horas máximo.
Tiempo en espera: 150 horas máximo.
Radio frecuencia: 2.402 - 2.480 GHz
Señal máxima: <5dBm

6-ADVERTÊNCIA:
Prevenção na condução:
Não use os auscultadores quando está a conduzir. Se o fizer, terá de respeitar a legislação.

6-AVISO:
Prevenção durante la conducción:
No utilice los auriculares mientras conduce. Si lo usa, deberá respetar en todo momento la legislación.

[PT] 1-PAREAÇÃO DOS AUSCULTADORES:
-Prima a tecla central 3 segundos para ligar os auscultadores. (C)
-Uma vez ligados, os auscultadores tentarão parar automaticamente com um dispositivo. O indicador luminoso pisca alternadamente a azul e vermelho.
-No menu dos seus dispositivos Bluetooth, escolha os «SCHNEIDER EARPHONES».
Nota : se já tiverem sido pareados, farão automaticamente a ligação ao último dispositivo associado ao alcance.

-Ligue, se for solicitado um código, introduza «0000».
-Está pronto a ouvir.

2-FUNCIÓNAMENTO DOS AUSCULTADORES BLUETOOTH:
Os auscultadores interagem com o seu dispositivo (gestão de volume, música,...)

Lista de comandos da tecla central (C)
-Ligar: Premir durante 3 segundos
-Desligar: Premir durante 3 segundos
-Reproduzir / Pausa: Pressão breve
-Remarcar o último número: 2 pressões curtas
-Atender / Desligar uma chamada: Premir durante a chamada
-Recusar uma chamada: Pressão longa quando chega a chamada

3-CARREGAR OS AUSCULTADORES :
Para carregar os seus auscultadores, ligue-os mediante um cabo USB a um carregador com porta USB.
Enquanto carrega, o indicador luminoso estará permanentemente vermelho.(E)
Uma vez carregado, o indicador luminoso ficará azul.

4-CONTROLOS DETALHADOS:
-Para ir para a Próxima faixa ou Anterior:
-Para passar à próxima faixa na lista de reprodução, prima brevemente a tecla „+“ do controlador(D)
-Para passar para faixa anterior na lista de reprodução, prima brevemente a tecla „-“ do controlador(A)
-Gestão do volume:
-Para aumentar o volume, prima mais tempo a tecla „+“ do controlador(D)
-Para reduzir o volume, prima mais tempo a tecla „-“ do controlador(A)

5-DADOS TÉCNICOS:
Diâmetro do altifalante: 9mm
Sensibilidade: 100/-34B
Impedância: 32 Ohm ±10%
Gama de frequência: 20-20k Hz
Versão Bluetooth: V5.0
Alcance 10m
Alimentação: 3,7V 100mah
Tempo de carregamento (de 0% a 100% da carga da bateria) 1 hora
Funcionamento contínuo: 6 horas máx.
Espera: 150 horas máx.
Frequência de rádio: 2.402 - 2.480 GHz
Sinal máximo: <5dBm

6-ADVERTÊNCIA:
Prevenção na condução:
Não use os auscultadores quando está a conduzir. Se o fizer, terá de respeitar a legislação.

[IT] 1-ACCOPPIO DEI AURICOLARI AURICOLARI:
-Premere il pulsante centrale per 3 secondi per accendere gli auricolari. (C)
-Una volta accesi, gli auricolari tenteranno automaticamente di connettersi con un dispositivo. L'indicatore luminoso lampeggerà alternativamente in blu e rosso.
-Nel menu Bluetooth del proprio dispositivo selezionare «SCHNEIDER EARPHONES».
Nota bene: se sono già stati precedentemente accoppiati, gli auricolari si riconnetteranno automaticamente all'ultimo dispositivo associato tra quelli disponibili.

-Connetteri. Se è richiesto un codice, digitare «0000».
-Ora è possibile utilizzare gli auricolari.

2-FUNZIONI DEGLI AURICOLARI BLUETOOTH:
Gli auricolari interagiscono con il vostro dispositivo (regolazione del volume, musica...)

Elenco dei comandi disponibili con il pulsante centrale (C)
-Accensione: premere per 3 secondi
-Spegnimento: premere per 3 secondi
-Riproduzione / Pausa: premere brevemente
-Richiamare l'ultimo numero: 2 brevi pressioni
-Rispondere a una chiamata / Riagganciare: premere durante la chiamata
-Rifiutare una chiamata: tenere premuto quando si riceve la chiamata

3-PER RICARICARE GLI AURICOLARI:
Per caricare gli auricolari, collegarli tramite un cavo USB a un caricabatterie

con una porta USB.
Durante la ricarica, l'indicatore luminoso sarà rosso fisso.(E)
Una volta caricati, l'indicatore luminoso diventa blu.

4-ALTRI COMANDI:
-Per passare alla traccia successiva o precedente:
-Per saltare alla traccia successiva della playlist, premere brevemente il pulsante «+» del controller(D)
-Per saltare alla traccia precedente della playlist, premere brevemente il pulsante «-» del controller(A)
-Gestione del volume:
-Per aumentare il volume, tenere premuto il pulsante „+“ del controller(D)
-Per diminuire il volume, tenere premuto il pulsante „-“ del controller(A)

5-DATI TECNICI:
Diámetro dell'altoparlante: 9 mm
Sensibilità: 100 +/- 3dB
Impedanza: 32 ohm +/- 10%
Intervallo di frequenza: 20-20k Hz
Versione Bluetooth: V5.0
Portata massima 10 m
Alimentazione: 3,7 V 100 mah
Tempo di ricarica (caricamento della batteria da 0% a 100%) 1 ora
Autonomia in riproduzione: max.6 ore
Autonomia in standby: max. 150 ore
Frequenza radio: 2,402 - 2,480 GHz
Segnale massimo: <5 dBm

6-ATTENZIONE:
Prevenzione alla guida: non utilizzare gli auricolari durante la guida. Qualora vengano usati, è necessario rispettare le normative vigenti.

